

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 95 — 1657

[C — 3440]

**2 JUIN 1995.** — Arrêté royal portant prolongation des délais prévus par l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 195, modifié par les lois des 11 janvier 1993 et 4 avril 1995;

Vu la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises, notamment les articles 3, 5 et 17;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiée par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose, pour des raisons d'égalité de traitement et de sécurité juridique, de prolonger sans délai, à la suite de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières, le délai accordé aux bureaux de change pour introduire une demande d'enregistrement et ceux impartis à la Commission bancaire et financière pour statuer sur ces demandes;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises, les mots « aan Commissie voor het Bank- en Financiewezen » sont remplacés par les mots « aan de Commissie voor het Bank- en Financiewezen ».

**Art. 2.** En ce qui concerne les bureaux de change existant à la date d'entrée en vigueur de l'article 35 de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières, les délais prévus par l'article 5 de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises sont prolongés comme suit :

1<sup>o</sup> lorsqu'ils ont déposé un dossier complet avant cette date, le délai de quatre mois est prolongé d'une période de quatre mois après l'entrée en vigueur de l'article 35 précité;

2<sup>o</sup> lorsqu'ils ont introduit une demande avant cette date, le délai de six mois est prolongé d'une période de six mois après l'entrée en vigueur de l'article 35 précité.

**Art. 3.** Le délai prévu par l'article 17 de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises est prolongé d'une période de quatre mois après l'entrée en vigueur de l'article 35 de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 18 mai 1995.

**Art. 5.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 95 — 1657

[C — 3440]

**2 JUNI 1995.** — Koninklijk besluit tot verlenging van de termijnen bedoeld in het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op artikel 195, gewijzigd bij de wetten van 11 januari 1993 en 4 april 1995;

Gelet op de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel, inzonderheid op de artikelen 3, 5 en 17;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het om redenen van gelijkheid van behandeling en rechtszekerheid noodzakelijk is zonder verwijl, ingevolge de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen, de termijnen te verlengen voor de wisselkantoren om een verzoek tot registratie in te dienen of voor de Commissie voor het Bank- en Financiewezen om een beslissing over deze verzoeken te treffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financien,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de Nederlandse tekst van artikel 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel worden de woorden « aan Commissie voor het Bank- en Financiewezen » vervangen door de woorden « aan de Commissie voor het Bank- en Financiewezen ».

**Art. 2.** Wat de wisselkantoren betreft die bestaan op de datum van de inwerkingtreding van artikel 35 van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen worden de termijnen bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel als volgt verlengd :

1<sup>o</sup> wanneer zij vóór die datum een volledig dossier hebben voorgelegd, wordt de termijn van vier maanden verlengd tot vier maanden na de inwerkingtreding van voornoemd artikel 35;

2<sup>o</sup> wanneer zij vóór die datum een aanvraag hebben ingediend, wordt de termijn van zes maanden verlengd tot zes maanden na de inwerkingtreding van voornoemd artikel 35.

**Art. 3.** De in artikel 17 van het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel bedoelde termijn wordt verlengd tot vier maanden na de inwerkingtreding van artikel 35 van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 18 mei 1995.

**Art. 5.** Onze Minister van Financien is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financien,  
Ph. MAYSTADT